

**scm**group

**SCM GROUP SPA SCM**

Verkaufsbüro: via Casale, 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy  
tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274 - scm@scmgroup.com - www.scmgroup.com

**scm**



00L0063683E

REV. N. 00 - 03.2013 - Olimpia - 

**sandya 600**  
Kalibrier- und Feinschleifautomat.



# sandya 600

Kalibrier- und Feinschleifautomat.

## Dauerhafte Präzision und Leistung.

Die neue Sandya 600: Dank der robusten und ergonomischen tragenden Struktur der Maschine, der leistungsfähigen Motoren, der großdimensionierten Kalibrier-/Schleifwalzen und der präzisen Schleifschuhe, können alle Schleifanforderungen erfüllt werden. Somit ist diese Maschine für den anspruchsvollen Kunden konzipiert, der auf einem immer anspruchsvolleren Markt perfekte Oberflächen garantieren muss.



<b>SANDYA 600</b>		<b>110</b>	<b>135</b>
Arbeitsbreite	mm	1100	1100
Min./max. Arbeitshöhe	mm	4 / 170	4 / 170
Breite/Länge der Schleifbänder	mm	1115 / 2150	1370 / 2150
Standard Hauptmotorleistung (Vers. 2 Aggregate)	kW (PS)	11 (15)	11 (15)
Standard Motorleistung 1. Aggregat (Vers. 3 Aggregate)	kW (PS)	11 (15)	11 (15)
Standard Motorleistung 2. Aggregat (Vers. 3 Aggregate)	kW (PS)	11 (15)	11 (15)
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	4,5 / 9	4,5 / 9



- Zuschnitt
- Kantenanleimen
- Bohren und Fräsen
- Kalibrieren und Feinschleifen**
- Montage

# sandya 600

Technologische Vorteile.



## toptech

### “MESAR” GLIEDERSCHLEIFSCHUH: OPTIMALE ERGEBNISSE BEI ALLEN OBERFLÄCHEN.

Qualitativ hochwertige Oberflächen dank der besonderen Form der Glieder, die es ermöglichen, kontrolliert, aber auch aggressiv zu arbeiten, indem man einfach den Betriebsdruck variiert. Die Möglichkeit zur Einstellung der Position des Schleifschuhs und des Körnungsausgleichs für Schleifbänder mit unterschiedlichen Stärken machen diesen Schleifschuh noch vielseitiger.



## STEUERUNG “LOGIC SC”:

### SO EINFACH IST ES, KEINE FEHLER ZU MACHEN.

Einfach und intuitiv ist diese Steuerung; mit ihr können alle Bearbeitungsparameter nacheinander eingegeben und dann mit einer einzigen Taste aktiviert werden. Die Möglichkeit, verschiedene Arbeitsprogramme zu speichern, um die am häufigsten benutzten Maschineneinstellungen ganz leicht abrufen zu können, macht diese Steuerung zum idealen Instrument auch für weniger erfahrene Nutzer.



## toptech

### SCM VORSCHUBTEPPICH:

#### KEIN VERRUTSCHEN DER WERKSTÜCKE.

Das besondere Gummiprofil in Rhombenform gewährleistet eine optimale Übertragung der Vorschubkraft auf das Werkstück und eine optimale Führungsstabilität.



# sandya 600

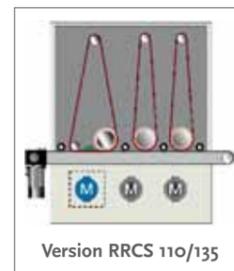
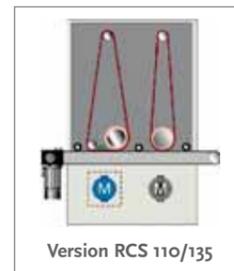
Die Weiterentwicklung bei den SCM Kalibrier- und Feinschleifautomaten:  
kompakte Abmessungen mit hohen Leistungen und hervorragenden technologischen Lösungen und Eigenschaften.



## VERSION RCS:

Kalibrieren und Schleifen von Massivholz, Schleifen von furnierten und lackierten Platten mit einer hohen Endbearbeitungsqualität und optimaler Produktivität.

Die Sandya 600 ist in fünf Versionen, mit 1, 2 oder 3 Schleifaggregaten und mit Arbeitsbreiten 1100 und 1350 mm erhältlich.



## VERSION RRCS FÜR BETRIEBE, DIE IHRE PRODUKTIVITÄT UND FLEXIBILITÄT ERHÖHEN UND DIVERSIFIZIEREN WOLLEN.

Die 3 verfügbare Schleifaggregate gewährleisten eine hohe Flexibilität und Zeitersparnis und machen die Sandya 600 zu einer idealen Maschine für das Kalibrieren/Schleifen von großdimensionierten Platten. Diese Maschine eignet sich speziell in dem Möbelsegment (furnierte und lackierte Platten) für einen hochwertigen Endschliff dank dem "Mesar" elektronischen Gliederschleifschuh.

# sandya 600

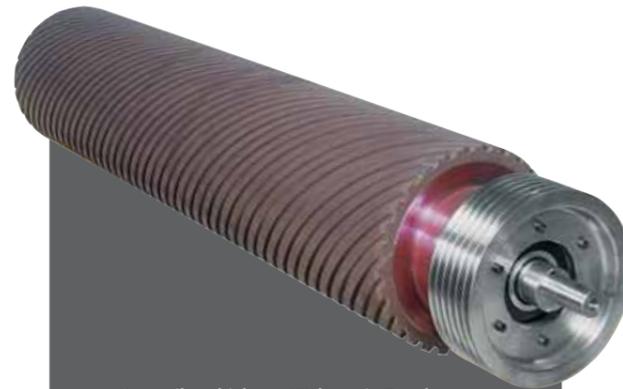
andere verfügbare Lösungen.



Version RR



Schrägverrippte Stahlwalze mit Durchmesser 140 mm (160 mm für Version "rr"). Unerlässlich beim Kalibrieren mit starker Spanabnahme, auch auf hartem oder knotigem Massivholz und Massivholz mit unterschiedlicher Maserung.



Gummibeschichtete Walze mit Durchmesser 175 mm. Durch die große Auswahl an Härten (85, 65, 45, 30, 20 Shore) garantiert die Walze optimale Resultate sowohl bei gröberen Bearbeitungen als auch bei Bearbeitungen, die höchste Feinfühligkeit erfordern.



Gummibeschichtete Walze mit Durchmesser 250 mm. Die großzügige Abmessungen und die große Kontaktfläche garantieren unvergleichliche Qualität auch bei der Fertigbearbeitung von furnierten oder lackierten Werkstücken.



Version RRR

## VERSION RR

Besonders geeignet zum Kalibrieren mit starkem Materialabtrag oder bei der Bearbeitung von schmalen Werkstücken oder Rahmenwerkstücken mit Ausschnitten (Fenster und Türen, Rahmen usw.).

Die großdimensionierte Schleifwalze garantiert eine optimale Feinbearbeitung auch auf furnierten und lackierten Oberflächen.

## VERSION RRR

Perfekte Lösung zum Kalibrieren und Schleifen von Möbel aus Massivholz. Dank der federnde gelagerte Druckschuhe eignet sie sich auch für die optimale Bearbeitung von Fenster und Türen, und von kleinen Werkstücken.

# sandya 600

Druckvorrichtungen.

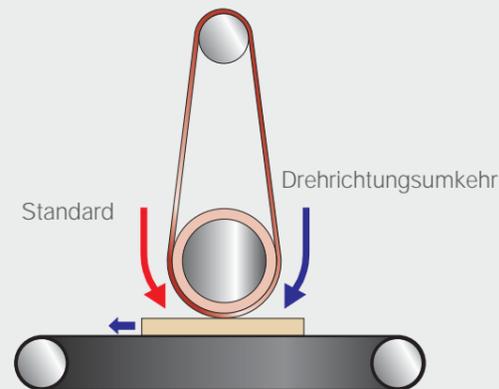
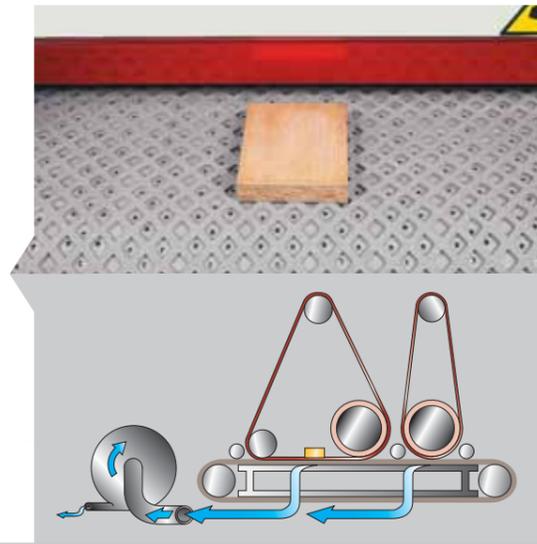


## FEDERND GELAGERTE DRUCKSCHUHE: DIE BESTE FEINBEARBEITUNG AUF MASSIVHOLZ.

Das neue Design reduziert den benötigten Platzbedarf im Arbeitsbereich und garantiert einen stärkeren und einheitlichen Druck auf das Werkstück beim Kalibrieren von Massivholz mit starkem Materialabtrag und beim Schleifen von kurzen, schmalen oder nicht ebenen Werkstücken.

## VAKUUMTISCH IN VERBINDUNG MIT DEM SCM VORSCHUBTEPPICH: KEIN VERRUTSCHEN DER WERKSTÜCKE

Das besondere Gummiprofil in Rhombenform gewährleistet eine optimale Übertragung der Vorschubkraft auf das Werkstück und eine optimale Führungsstabilität. Besonders empfehlenswert bei der Bearbeitung von lackierten oder kurze Platten und beim Kalibrieren mit starker Spanabnahme.



## DREHRICHTUNGSUMKEHR DES SCHLEIFBANDES: IDEAL FÜR WASSERLACK.

Dank der speziellen Absaughauben besonders geeignet für das Vorschleifen von Massivholz (die beim Kalibrieren aufgerichteten Holzfasern werden abgeschert) und bei allen Schleifarbeiten, die äußerste Feinfühligkeit oder geringen Spanabnahmen verlangen.

Hobelwellen-Aggregat.



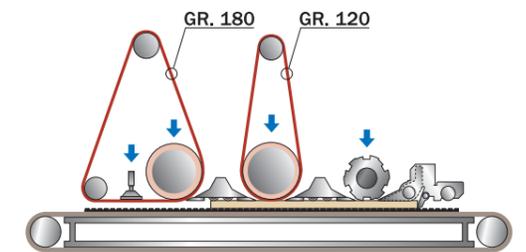
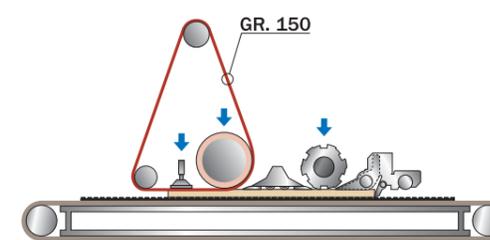
## toptech

### “HPL” HOBELWELLE: MAXIMALER ABTRAG MIT MAXIMALER EINSPARUNG.

Ein einziger Arbeitsgang für einen hohen Materialabtrag bei einem relativ geringen Leistungsaufwand; eine Bearbeitung, die sonst nur mit bis zu vier Schleifvorgängen zu erreichen ist – all dies durch die spiralförmige Anordnung der Messer im Hobelwellen-Aggregat. Der einfache Zugang, der durch das Wegschwenken des vorderen Rollentisches möglich ist, macht die Welle für Wartungsarbeiten einfach zugänglich.

Version 110

Dank der Rückschlagsicherung am schweren Druckbalken und des Überdickenschalters an der Andruckrolle ist der Einsatz des Hobelaggregats auch für wenig erfahrene Bediener extrem sicher.



Nach dem Hobeln muss für ein optimales Oberflächenfinish die Werkstückoberfläche nur einem leichten Feinschliff unterzogen werden. Dazu werden entweder ein einziges Arbeitsaggregat mit Körnung 150 oder zwei Arbeitsaggregate mit Körnung 180 eingesetzt.

# sandya 600

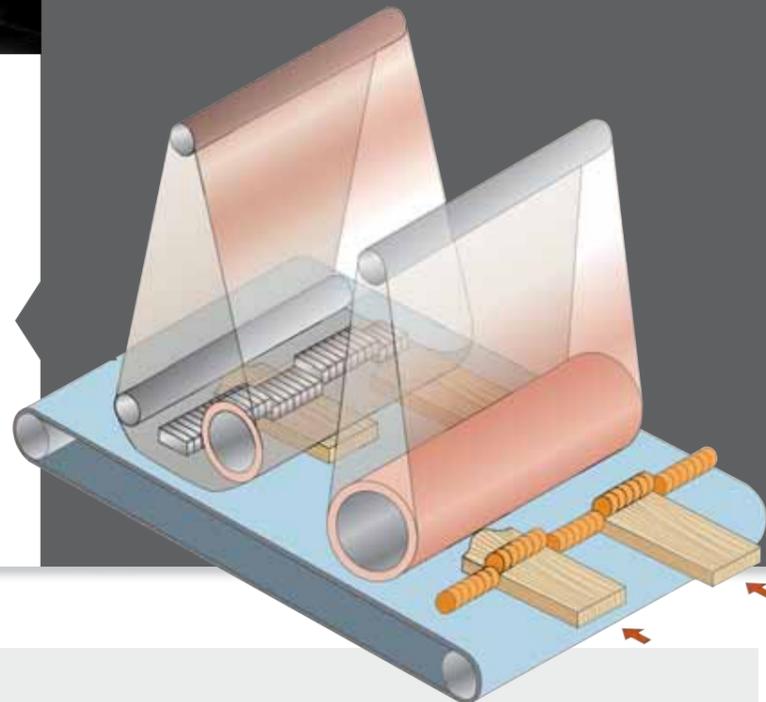
Gliederschleifschuh.



**toptech**  
**“MESAR” ELEKTRONISCHER GLIEDERSCHLEIFSCHUH: OPTIMALE ERGEBNISSE BEI ALLEN OBERFLÄCHEN.**

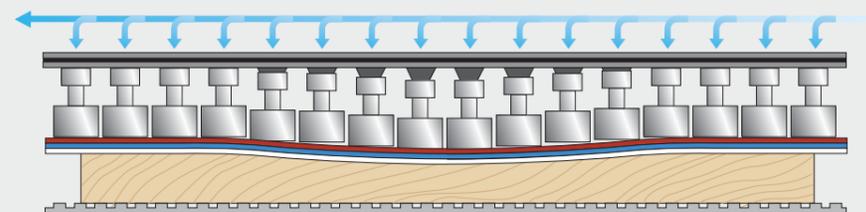
Qualitativ hochwertige Oberflächen dank der besonderen Form der Glieder, die es ermöglichen, kontrolliert, aber auch aggressiv zu arbeiten, indem man einfach den Betriebsdruck variiert. Die Möglichkeit zur Einstellung der Position des Schleifschuhs und des Körnungsausgleichs für Schleifbänder mit unterschiedlichen Stärken machen diesen Schleifschuh noch vielseitiger.

Ein elektronischer Tastbalken im Maschineneinlauf erkennt die Form des Werkstücks und steuert automatisch den Einsatz des elektronischen Schleifschuhs; daher werden Bearbeitungsfehler ausgeschlossen.



**“MESAR” ELASTISCHER GLIEDERSCHLEIFSCHUH: HÖCHSTE LEISTUNGSFÄHIGKEIT BEI EINER GERINGEN INVESTITION**

Hohe Anpassungsfähigkeit bei Werkstücken mit Stärkentoleranzen dank seiner flexiblen Struktur bestehend aus einer Reihe von Segmenten, die pneumatisch geregelt und gesteuert werden. Das Ergebnis ist eine optimale Oberflächenqualität in der Bearbeitung von furnierten Platten.



Elektronische Steuerungen.



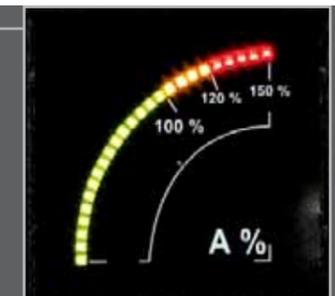
**“LOGIC 50“ STEUERUNG: EINFACH UND FUNKTIONELL**

Steuert einen elektronischen Gliederdruckbalken und außerdem das automatische Einsetzen der Schleifschuhe und der Walzen, für Maschinen mit stufenlos einstellbarer Vorschubgeschwindigkeit.



**toptech**  
**“LOGIC SC” STEUERUNG: SO EINFACH IST ES, KEINE FEHLER ZU MACHEN.**

Einfach und intuitiv ist diese Steuerung; mit ihr können alle Bearbeitungsparameter nacheinander eingegeben und dann mit einer einzigen Taste aktiviert werden. Die Möglichkeit, verschiedene Arbeitsprogramme zu speichern, um die am häufigsten benutzten Maschineneinstellungen ganz leicht abrufen zu können, macht diese Steuerung zum idealen Instrument auch für weniger erfahrene Nutzer.



**Digitaler Amperemeter:** Die Stromaufnahme der Hauptmotoren wird direkt angezeigt.

**“LOGIC TS” STEUERUNG: DIE TECHNOLOGIE ZU IHREM DIENST**  
 Eine leistungsstarke und zuverlässige Steuerung. Sämtliche Maschinenfunktionen können schnell und intuitiv über ein Touchscreen gesteuert werden.  
 • LCD Farbbildschirm 5,7" oder 10,4"  
 • 120 Arbeitsprogramme



# sandya 600

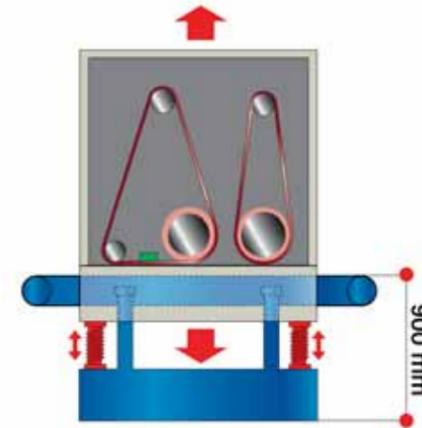
Reinigungsvorrichtungen.



## Zeitgesteuerte oszillierende Blasdüsen

Der zeitgesteuerte Einsatz (setzt nur ein, wenn ein Werkstück geschliffen wird), bietet dauerhafte **Zuverlässigkeit** und reduziert den **Druckluftverbrauch auf ein Minimum**. Unverzichtbar bei der Bearbeitung von lackierten Flächen.

Andere Vorrichtungen.



## Tisch mit fester Arbeitshöhe: einfache Bedienung.

Die Version mit einer festen Arbeitshöhe von 900 mm ermöglicht, motorisch angetriebene Rollenbahnen oder Beschickungen im Ein- oder Auslauf des Teppichs zu integrieren, um die Bearbeitung von langen und schweren Werkstücken zu erleichtern.

**Rotierende Abblasvorrichtung**  
Entfernt auf sanfte Weise Staubreste von den bearbeiteten Werkstücken. Durch Einsatzsteuerung des Aggregats beim Einlauf des Werkstücks in die Maschine wird der Druckluftverbrauch erheblich reduziert.



## Satinieraggregat

Gewährleistet eine perfekte und gleichmäßige Endbearbeitung der Plattenoberfläche vor der Endlackierung.



## Strukturieraggregat

Die Platte erhält ein rustikales bzw. "altes" Aussehen, das besonders für Stilmöbel geeignet ist.



## Automatische Einstellung des Arbeitstisches: praktisches Nutzen verbunden mit hoher Präzision.

Die automatische Erkennung der Werkstückdicke ermöglicht präzise Bearbeitungen ohne Risiko von Bedienfehler. Das Einstellsystem ermöglicht die Voreinstellung der Spanabnahme im 1/10mm Bereich unabhängig von der Werkstückdicke.



## Vorrichtung zur automatischen Teppichzentrierung: eine konkrete Hilfe.

Ohne jeden Eingriff des Bedieners hält ein elektro-pneumatisches System den Vorschubteppich stets in der optimalen Position.

# sandya 600

Andere Vorrichtungen.



Sortierer für die Plattenbeschickung .  
Einfach und intuitiv, zeigt dem Bediener  
wo und wann die Platte zu beschicken  
ist und optimiert dabei den normalen  
Verschleiß des Schleifbands, mit dem  
Ergebnis einer **besseren Endbearbeitung**  
und **Reduzierung der Kosten**.



Oszillation der Schleifbänder  
mit elektronischen Fotozelle  
Dieses extrem präzise  
System garantiert die  
maximale Regelmäßigkeit der  
Oszillation, was ein geringeres  
Risiko von Bandschäden und  
bessere Arbeitsergebnisse  
bedeutet.

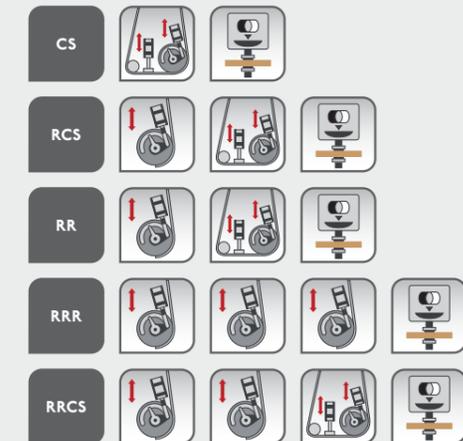


Für jeden Bedarf ausgestattete Maschinen.

## AUSFÜHRUNG A für einen schnellen Bearbeitungswechsel

Ideale Ausstattung für allgemeine  
Massivholzbearbeitungen

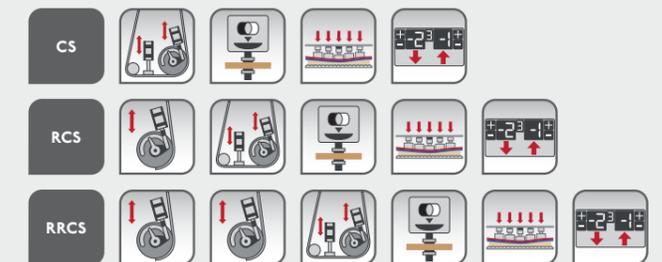
- ▶ pneumatische Ein- und Ausschaltung der Walzen
- ▶ pneumatische Ein- und Ausschaltung des Schleifschuhaggregats
- ▶ elektronische Einstellung der Arbeitshöhe



## AUSFÜHRUNG B für eine ausgezeichnete Oberflächenqualität

Bearbeitung von Massivholz/furnierten  
Platten

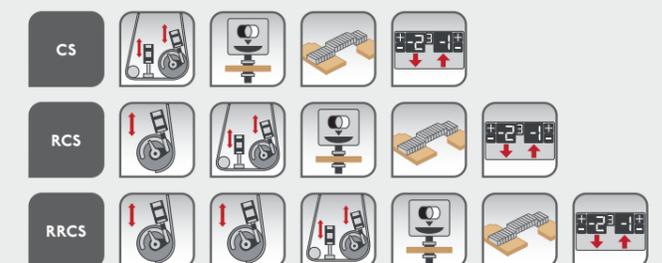
- ▶ pneumatische Ein- und Ausschaltung der Walzen
- ▶ pneumatische Ein- und Ausschaltung des Schleifschuhaggregats
- ▶ elektronische Einstellung der Arbeitshöhe
- ▶ elastischer Gliederschleifschuh
- ▶ elektronische Programmierereinheit Logic 50 K



## AUSFÜHRUNG C / C-PLUS "Full Optional" Version für alle Bearbeitungen

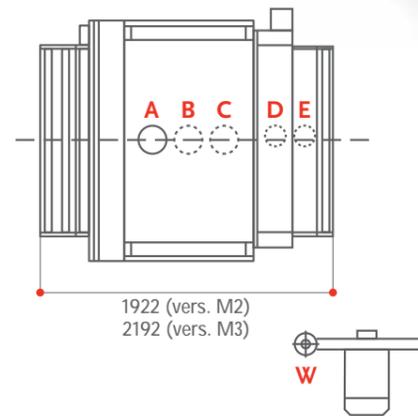
Bearbeitung von Massivholz/furnierten  
Werkstücke auch bei Wabenplatten mit  
Stärkentoleranzen

- ▶ pneumatische Ein- und Ausschaltung der Walzen
- ▶ pneumatische Ein- und Ausschaltung des Schleifschuhaggregats
- ▶ elektronische Einstellung der Arbeitshöhe
- ▶ elastischer Gliederschleifschuh
- ▶ elektronische Programmierereinheit Logic 50 K



# sandya 600

Abmessungen.



## ABSAUGHAUBEN

	110	135		
A	ø 160 mm	ø 195 mm	Standard	Version M2-M3
B	ø 160 mm	ø 195 mm	Standard	Version M2-M3
C	ø 160 mm	ø 195 mm	Standard	Version M3
D	ø 160 mm	ø 160 mm	Option	Bürstenaggregat - rotierende Abblasvorrichtung
E	ø 160 mm	ø 160 mm	Option	Rotierende Abblasvorrichtung
W	ø 66 mm	ø 66 mm	Option	Vakuum

**scm**  
**minimax**  
**scm tecmatic**  
**scm**  
**routech**  
**celaschi**  
**dmc**  
**superfici**  
**sergiani**  
**gabbiani**  
**morbidelli**  
**mahros**  
**stefani**  
**cpc**  
**sag**  
**scmgroup**  
**delmac**  
**scmfonderie**  
**steelmec**  
**hiteco**  
**es**  
**csr**  
**CMS Cms**  
**CMS Cms**  
**CMS Brembana**  
**CMS Brembana**  
**CMS CmsPlast**  
**CMS Tecnocut**  
**CMS Balestrini**

1 große Unternehmensgruppe  
 18 Produktionsstätten  
 29 Namen und Marken  
 21 Tochtergesellschaften  
 seit über 50 Jahren in den fünf  
 Kontinenten  
 70% Exportanteil  
 350 Vertretungen und Vertriebspartner  
 365 eingetragene Patente  
 500 Servicetechniker  
 3.000 qm Ausstellungsräume  
 10.000 produzierte Standard-  
 Tischlereimaschinen und professionelle  
 Maschinen pro Jahr  
 240.000 qm Produktionsfläche

**scmgroup**  
 passiontechnologyperformance

SIN&ERT



Die technische Daten können je nach Maschinenausstattung variieren. In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern; solche Änderungen beeinflussen nicht die Sicherheit laut CE Vorschriften.



www.scmgroup.com/  
qrcode/v17



www.scmgroup.com/  
it/mission\_scm